

RÉPUBLIQUE  
DE  
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL



REPUBLIC  
OF  
VANUATU  
OFFICIAL GAZETTE

20 JUIN 1994

NO. 14

20 JUNE 1994

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO. 15 DE 1994 RELATIF AUX  
QUALIFICATIONS DES AUXILIAIRES DE  
JUSTICE (MODIFICATION).

-

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

-

THE FORESTRY REGULATIONS  
(AMENDMENT) ORDER NO. 16 OF  
1994.

SOMMAIRE

PAGE

AVIS DE FIN DE MANDAT

1

NOMINATION

2

AVIS AU PUBLIC

3

CONTENTS

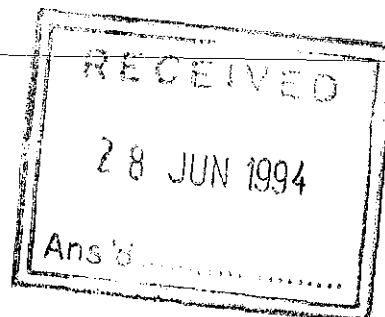
PAGE

APPOINTMENT

4

LEGAL NOTICES

5-8





REPUBLIQUE DE VANUATU

REGLEMENT CONJOINT No 26 DE 1980 (CAP. 119)

ARRETE No 15 DE 1994 RELATIF AUX QUALIFICATIONS  
DES AUXILIAIRES DE JUSTICE (MODIFICATION)

LE CONSEIL DE L'ORDRE

VU les pouvoirs que lui confèrent les dispositions de l'article 15 du Règlement conjoint No 26 de 1980 relatif aux auxiliaires de justice (CAP. 119)

ARRETE

ABROGATION DE L'ARRETE No 1 DE 1994

1. L'Arrêté No 1 de 1994 sur le Règlement relatif aux auxiliaires de justice (qualifications) (modification) est par les présentes abrogé.

MODIFICATION DE L'ARRETE DE 1980

2. L'Arrêté de 1980 relatif aux qualifications des auxiliaires de justice est modifié en insérant après l'article 2 le nouvel article suivant :

"MEMBRES DU JUDICIAIRE NON HABILITE A EXERCER

3. Les personnes qui servent ou ayant servi dans le judiciaire en qualité de magistrats, conservateurs ou juges à Vanuatu ne sont pas habilitées à être inscrites comme auxiliaires de justice pendant douze mois à compter de la dernière journée de leur service comme membre du judiciaire."

ENTREE EN VIGUEUR

3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa parution au Journal officiel.

FAIT à Port-Vila le 10 juin 1994.

Président  
de la Cour Suprême

Charles Vaudin d'Imecourt

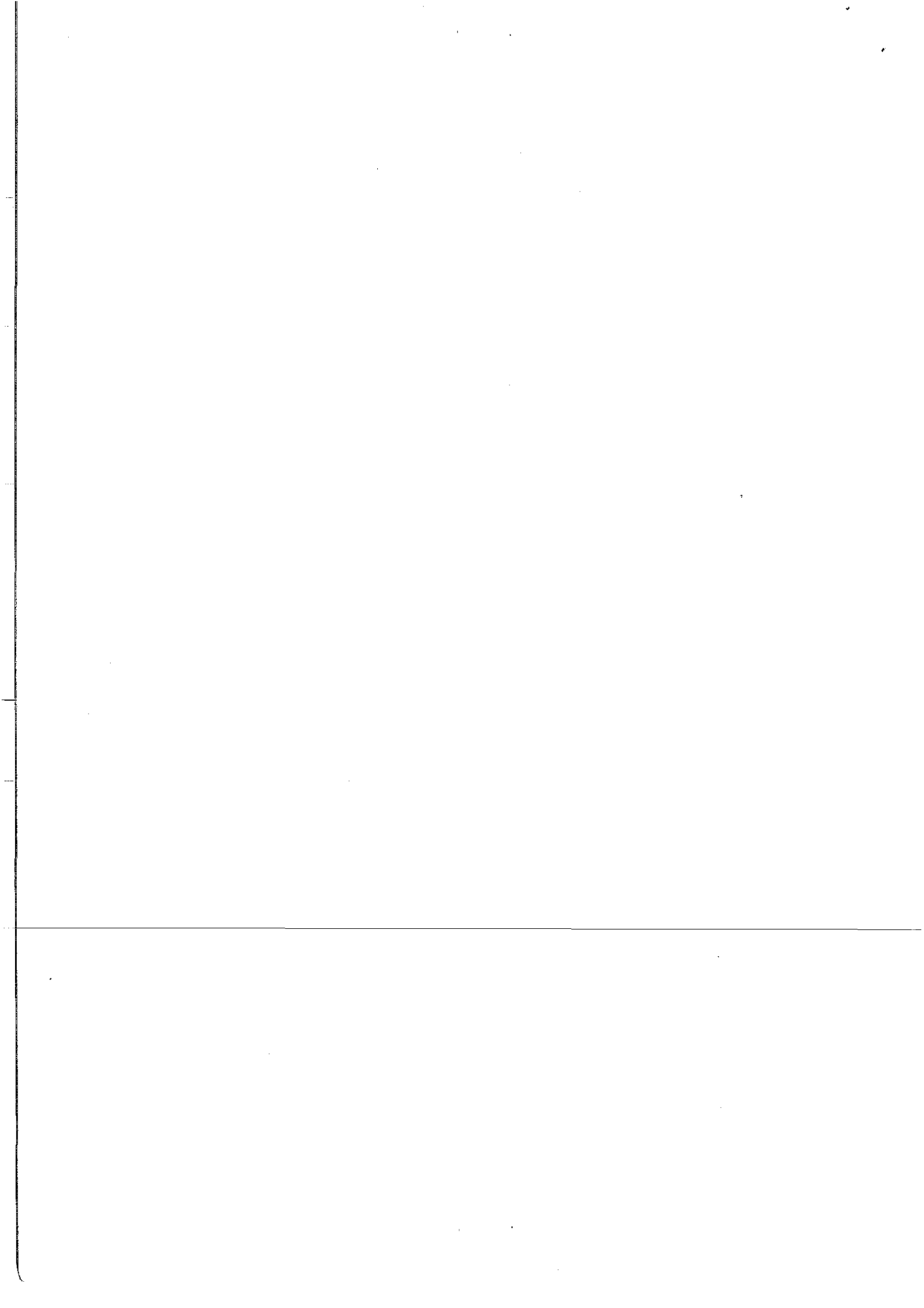
L'Attorney Général

Patrick Ellum

L'Auxiliaire

de Justice, Membre

Susan B. Barlow



# REPUBLIC OF VANUATU

## Chapter 147

### The Forestry Regulations (Amendment) Order No. 16 of 1994

An Order to amend the Forestry Regulations Order No. 10 of 1984.

IN EXERCISE of the powers conferred on me by section 34 of the Forestry Act [Cap 147], I, Thomas Brothy Faratia, Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, hereby make the following Order:-

#### AMENDMENT OF ORDER NO. 10 OF 1984

1. Regulation 22 of the Forestry Regulations (Order 10 of 1984) is amended by repealing regulation 22 and substituting the following regulation:-

"22. No person may export logs from Vanuatu."

#### REPEAL OF SCHEDULES 16 AND 17

2. Schedules 16 and 17 of the Forestry Regulations (Order 10 of 1984) are repealed.

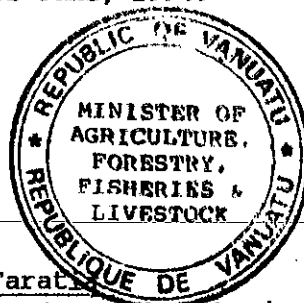
#### COMMENCEMENT

3. This Order shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila the

*15th*

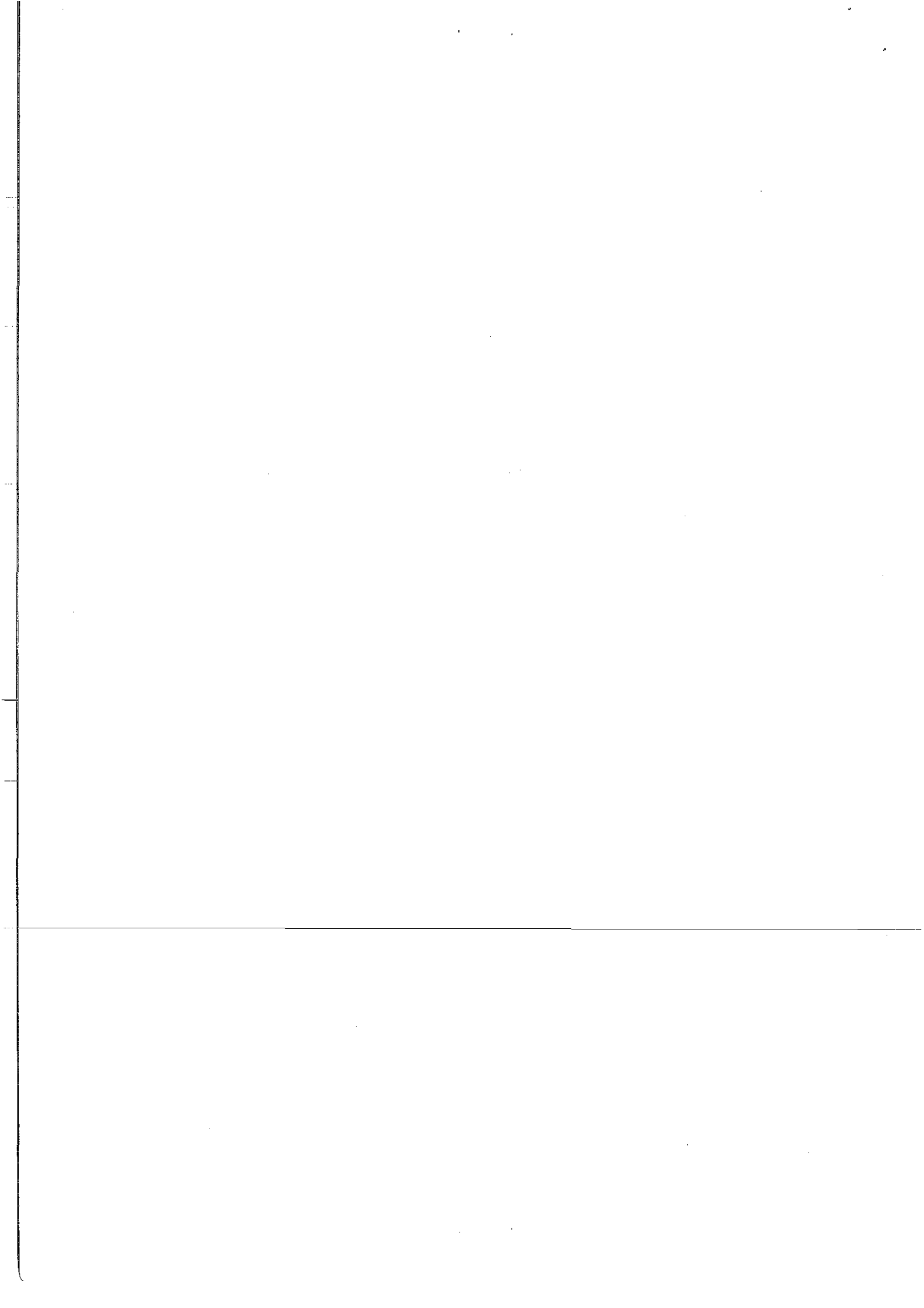
day of June, 1994.



*Thomas Brothy Faratia*

Thomas Brothy Faratia

Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries



REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No 1 DE 1986 RELATIVE A LA CAISSE NATIONALE  
DE PREVOYANCE DE VANUATU (CAP. 189)

AVIS DE FIN DE MANDAT

LE MINISTRE DES FINANCES

VU les pouvoirs que lui confèrent les dispositions de l'alinéa e) du paragraphe 3) de l'article 3 de la Loi No 1 de 1986 de 1986 relative à la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu (CAP. 189), met fin par les présentes au mandat de

CHARLES BICE

comme membre et Vice-Président du Conseil d'Administration de la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu à compter du 8 juin 1994.

FAIT à Port-Vila le 8 juin 1994

Le Ministre des Finances

WILLIE JIMMY

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No 1 DE 1986 RELATIVE A LA CAISSE NATIONALE  
DE PREVOYANCE DE VANUATU (CAP. 189)

LE MINISTRE DES FINANCES

VU les pouvoirs que lui confèrent les dispositions du paragraphe 1) de l'article 3 et du paragraphe 1) de l'article 4 de la Loi No 1 de 1986 relative à la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu (CAP. 189), nomme par les présentes,

TOM KALORIB

comme membre et Vice-Président du Conseil d'Administration de la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu pour une période de trois (3) ans à compter du 8 juin 1994.

FAIT à Port-Vila le 8 juin 1994

Le Ministre des Finances

WILLIE JIMMY



REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No 1 DE 1986 RELATIVE A LA CAISSE NATIONALE  
DE PREVOYANCE DE VANUATU (CAP. 189)

AVIS AU PUBLIC

EN VERTU des dispositions du paragraphe 3) de l'article 3 de la Loi No 1 de 1986 relative à la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu (CAP. 189), le siège occupé par CHARLES BICE comme membre et Vice-Président du Conseil d'Administration de la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu est par les présentes déclaré vacant à compter du 8 juin 1994.

FAIT à Port-Vila le 8 juin 1994.

Le Ministre des Finances

WILLIE JIMMY



REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL COMMERCIAL AND TRADING BANK OF VANUATU

ACT NO. 46 OF 1989

APPOINTMENT

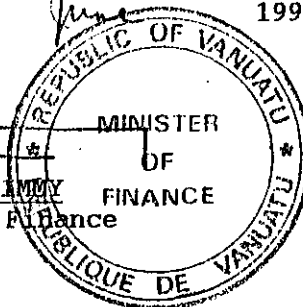
IN EXERCISE of the power conferred by section 4(3)(b) of the National Commercial and Trading Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, WILLIE JIMMY, Minister of Finance hereby appoint -

**WILLIE ARUSIRO**

as a member of the Board of Directors of the National Commercial and Trading Bank of Vanuatu for a period of three (3) years with effect from the 16<sup>th</sup> day of *June* 1994.

MADE at Port Vila this 16<sup>th</sup> day of *June* 1994.

*Willie Jimmy*  
WILLIE JIMMY  
Minister of Finance



IN THE MATTER OF McCULLEN & SUAREZ INC

AND

IN THE MATTER OF THE COMPANIES ACT [CAP 191]

A petition to wind up the above-named company presented on the 22nd day of April 1994 by Richard John Carpenter, Registrar of Companies will be heard at the Supreme Court of Vanuatu sitting at 9 o'clock in the forenoon on Friday the 1st day of July 1994.

Any creditor or contributory wishing to oppose or support the petition must ensure that written notice reaches the undersigned by 4 o'clock in the afternoon on Thursday the 30th day of June 1994.

A copy of the petition will be supplied by the undersigned on payment of the prescribed charge.

R J Carpenter  
Registrar of Companies  
Rue Bougainville  
Private Mailbag 023  
Port Vila  
Republic of Vanuatu

IN THE MATTER OF CONSOLIDATED SERVICES LIMITED

AND

IN THE MATTER OF THE COMPANIES ACT [CAP 191]

A petition to wind up the above-named company presented on the 22nd day of April 1994 by Richard John Carpenter, Registrar of Companies will be heard at the Supreme Court of Vanuatu sitting at 9'oclock in the forenoon on Friday the 1st day of July 1994.

Any creditor or contributory wishing to oppose or support the petition must ensure that written notice reaches the undersigned by 4 o'clock in the afternoon on Thursday the 30th of June 1994.

A copy of the petition will be supplied by the undersigned on payment of the prescribed charge.

R J Carpenter  
Registrar of Companies  
Rue Bougainville  
Private Mailbag 023  
Port Vila  
Republic of Vanuatu

IN THE MATTER OF McCULLEN SUAREZ LIMITED

AND

IN THE MATTER OF THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT NO.32 OF 1992

A petition to wind up the above-named company presented on the 22nd day of April 1994 by Richard John Carpenter, the Registrar of Companies will be heard at the Supreme Court of Vanuatu sitting at 9 o'clock in the forenoon on Friday the 1st day of July 1994.

Any creditor or contributory wishing to oppose or support the petition must ensure that written notice reaches the undersigned by 4 o'clock in the afternoon on Thursday the 30th day of June 1994.

A copy of the petition will be supplied by the undersigned on payment of the prescribed charge.

R J Carpenter  
Registrar of Companies  
Rue Bougainville  
Private Mailbag 023  
Port Vila  
Republic of Vanuatu

IN THE MATTER OF BUCHANNAN WEIR LIMITED

AND

IN THE MATTER OF THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT NO. 32 OF 1992

A petition to wind up the above-named company presented on the 22nd day of April 1994 by Richard John Carpenter, Registrar of Companies will be heard at the Supreme Court of Vanuatu sitting at 9 o'clock in the forenoon on Friday the 1st day of July 1994.

Any creditor or contributory wishing to oppose or support the petition must ensure that written notice reaches the undersigned by 4 o'clock in the afternoon on Thursday the 30th day of June 1994.

A copy of the petition will be supplied by the undersigned on payment of the prescribed charge.

R J Carpenter  
Registrar of Companies  
Rue Bougainville  
Private Mailbag 023  
Port Vila  
Republic of Vanuatu